

# ANTRAGSFORMULAR FÜR ONLINE-DIENSTE FÜR VORMÜNDER, SONDERKURATOREN UND BETREUER

## Informationen über die Verarbeitung personenbezogener Daten gemäß Artikel 13 und 14 der Verordnung (EU) 2016/679 und Zweck und Umfang der Verarbeitung

Mit dieser Mitteilung erläutert die Agentur der Einnahmen, wie sie die erhobenen Daten verarbeitet und welche Rechte der betroffenen Person gemäß der Verordnung (EU) 2016/679 zum Schutz natürlicher Personen bei der Verarbeitung personenbezogener Daten und dem Gesetzesdekret 196/2003 zum Schutz personenbezogener Daten in der Fassung des Gesetzesdekrets 101/2018 gewährt werden.

### Zweck Behandlung

Die mit diesem Formular übermittelten Daten werden von der Agentur der Einnahmen ausschließlich zum Zweck der Erteilung oder des Widerrufs der Vollmacht zur Nutzung der Online-Dienste, die im reservierten Bereich der Website der Agentur verfügbar sind, im Namen der vertretenen Person verarbeitet. Die mit dem Vollmachtserteilungs-/Widerrufsformular übermittelten Daten müssen angegeben werden, damit die Steuerbehörde die Vollmacht aktivieren oder widerrufen kann. Ihre nicht erfolgte, teilweise oder ungenaue Übertragung macht es daher unmöglich, die gewünschten Dienste zu aktivieren und zu erbringen. Die Unterlassung und/oder wahrheitswidrige Angabe von Daten kann verwaltungsrechtliche und in einigen Fällen auch strafrechtliche Sanktionen nach sich ziehen.

### Persönliche Daten

Die übermittelten Daten fallen in die Kategorie von Artikel 4 Absatz 1 Nummer 1 der Verordnung (EU) 2016/679 und ihre Bereitstellung ist für die oben genannten Zwecke erforderlich.

### Dauer der Lagerung von Daten

Die Daten werden so lange aufbewahrt, wie es für die Erreichung der genannten Zwecke, für die sie erhoben und verarbeitet werden, erforderlich ist, und zwar unter den in den einschlägigen Rechtsvorschriften vorgesehenen Bedingungen, oder längerfristig zur Beilegung etwaiger Gerichtsverfahren oder zur Beantwortung von Anfragen der Justizbehörden. Insbesondere werden die übermittelten Daten bis zum Ablauf des zehnten Jahres nach dem Erlöschen oder dem Widerruf der Vollmacht aufbewahrt.

### Behandlungsmethode

Das Formular für die Erteilung/Widerruf der Vollmacht kann eingereicht werden:

- über die Online-Dienste, die im reservierten Bereich der Website der Steuerbehörde zur Verfügung stehen;
- als Anhang zu einer PEC-Nachricht, die an eine beliebige Provinzdirektion der Steuerbehörde geschickt wird;
- bei jeder Außenstelle der Agentur der Einnahmen;

Personenbezogene Daten werden auch durch automatisierte Instrumente für den Zeitraum verarbeitet, der unbedingt erforderlich ist, um die Zwecke zu erreichen, für die sie erhoben wurden. Die Agentur der Einnahmen ergreift geeignete Maßnahmen, um sicherzustellen, dass die zur Verfügung gestellten Daten angemessen und in Übereinstimmung mit den Zwecken, für die sie verwaltet werden, verarbeitet werden; die Agentur der Einnahmen ergreift geeignete organisatorische, technische und physische Sicherheitsmaßnahmen, um die Informationen vor Veränderung, Zerstörung, Verlust, Diebstahl oder unzulässiger oder unrechtmäßiger Verwendung zu schützen.

### Kategorien von Empfängern von personenbezogenen Daten

Ihre persönlichen Daten werden nicht weitergegeben, können aber bei Bedarf übermittelt werden:

- an Personen, denen die Daten aufgrund einer gesetzlichen Verpflichtung, einer Verordnung oder eines Gemeinschaftsrechtsakts oder aufgrund einer Anordnung der Justizbehörde übermittelt werden müssen;
- an Personen, die von dem für die Verarbeitung Verantwortlichen in ihrer Eigenschaft als Datenverarbeiter benannt wurden, oder an Personen, die zur Verarbeitung personenbezogener Daten befugt sind und die unter der direkten Aufsicht des für die Verarbeitung Verantwortlichen oder des Datenverarbeiters arbeiten;
- an andere mögliche Dritte, in den ausdrücklich gesetzlich vorgesehenen Fällen oder wenn die Mitteilung für den Schutz der Agentur vor Gericht erforderlich ist, unter Einhaltung der geltenden Bestimmungen zum Schutz personenbezogener Daten.

### Verantwortlicher für die Datenverarbeitung

Der für die Datenverarbeitung Verantwortliche ist die italienische Steuerbehörde, Via Giorgione 106, 00147 Rom.

### Verantwortlich der Behandlung

Die italienische Steuerbehörde bedient sich der Sogei S.p.a. mit Sitz in Rom als technologischem Partner, dem die Verwaltung des Informationssystems des Steuerregisters anvertraut wird und der für diesen Zweck als "Datenverarbeiter" gemäß Artikel 28 der Verordnung (EU) 2016/679 bezeichnet wird.

### Verantwortlich des Datenschutzes

Die Kontaktdaten des Datenschutzbeauftragten lauten: [entrate.dpo@agenziaentrate.it](mailto:entrate.dpo@agenziaentrate.it)

### Rechte der betroffenen Person

Die betroffene Person hat das Recht, jederzeit eine Bestätigung über das Bestehen oder Nichtbestehen dieser Daten zu erhalten. Daten und/oder ihre Verwendung zu überprüfen. Er hat auch das Recht, in den gesetzlich vorgesehenen Formen die Berichtigung folgender Daten zu verlangen der unrichtigen personenbezogenen Daten und der Vervollständigung unvollständiger Daten; in den in der Verordnung genannten Fällen, unbeschadet der besonderen Vorschriften für bestimmte Verarbeitungen vorgesehen sind, kann auch die Löschung der Daten verlangen, nachdem die vorgeschriebene Aufbewahrungsfristen oder Einschränkung der Verarbeitung; Einspruch gegen die Verarbeitung aus Gründen, die sich auf einer bestimmten Situation ist zulässig, es sei denn, es liegen berechnigte Gründe für die Fortsetzung der Verarbeitung vor. Die Kontaktdaten des für die Datenverarbeitung Verantwortlichen, an den Sie sich wenden können, um die oben genannten Rechte auszuüben, sind die Agentur der Einnahmen, via Giorgione n. 106, 00147 Roma; E-Mail: [entrate.updp@agenziaentrate.it](mailto:entrate.updp@agenziaentrate.it) Wenn die betroffene Person der Ansicht ist, dass die Verarbeitung in einer Weise erfolgt ist, die nicht im Einklang mit der Verordnung und dem Gesetzesdekret. 196/2003 steht, können Sie sich an den Garante per la Protezione dei Dati Personali wenden, gemäß Artikel 77 desselben Gesetzes. Weitere Informationen über Ihre Rechte im Bereich des Datenschutzes finden Sie unter Website des Garante per la Protezione dei Dati Personali unter [www.garanteprivacy.it](http://www.garanteprivacy.it)

## ANTRAGSFORMULAR FÜR ONLINE-DIENSTE FÜR VORMÜNDER, SONDERKURATOREN UND BETREUER

### ICH, DER UNTERZEICHNETE

Nachname	<input type="text"/>	Name	<input type="text"/>
Geburtsort	<input type="text"/>	Provinz	<input type="text"/>
Geburtsdatum	<input type="text"/>	Steuernummer	<input type="text"/>
E-Mail	<input type="text"/>	Telefon	<input type="text"/>

### IN DER EIGENSCHAFT ALS:

- ☐ VORMUNDER
- ☐ SONDERKURATOR
- ☐ BETREUER

### ANFRAGEN

- ☐ AKTIVIERUNG
- ☐ DEAKTIVIERUNG

#### ZUGANG ZU DEN ONLINE-DIENSTEN FÜR HERR/FRAU/HERR/FRAU:

Nachname	<input type="text"/>	Name	<input type="text"/>
Geburtsort	<input type="text"/>	Provinz	<input type="text"/>
Geburtsdatum	<input type="text"/>	Steuernummer	<input type="text"/>

### BEIZUFÜGENDE DOKUMENTE

- ☐ KOPIE DES AUSWEISES DES VORMUNDS, DES SONDERKURATORS ODER DES BETREUERS (bitte beifügen, wenn Sie den Antrag über PEC oder in einem Büro einreichen, mit handschriftlicher Unterschrift)
- ☐ UNTERLAGEN, DIE IHREN STATUS BELEGEN (ALS VORMUND ODER SONDERKURATOR ODER BETREUER)

Nummer des Protokolls (oder weitere der Urkunden-Id.Nr.)  Datum der Urkunde

Ort und Datum  Unterschrift

## ERTEILUNG EINER VOLLMACHT FÜR DIE EINREICHUNG DES FORMULARS

Wird der Antrag auf Genehmigung des Zugangs zu den Online-Diensten bei der Geschäftsstelle eingereicht, ist es möglich, eine bevollmächtigte Person gemäß Artikel 63 des Präsidialerlasses Nr. 600 vom 29. September 1973 zu beauftragen. Die Unterschrift des Vollmachtgebers muss beglaubigt sein, außer in den in Art. 63 Abs. 2 streng geregelten Fällen (Vollmacht, die dem Ehegatten, Verwandten oder Verschwägerten bis zum vierten Grad erteilt wurde). Wird die Vollmacht einer der in Artikel 63 Absatz 2 genannten Personengruppen erteilt, so kann diese Person die Unterschrift beglaubigen.

### ICH, DER UNTERZEICHNETE

Nachname  Name   
Geburtsort  Provinz   
Geburtsdatum  Steuernummer

☐ **ERTEILE EINE VOLLMACHT FÜR DIE EINREICHUNG DIESES FORMULARS**

An Herrn/Frau

Nachname  Name   
Geburtsort  Provinz   
Geburtsdatum  Steuernummer

### EINE KOPIE DES AUSWEISES DES VERTRETERS BEIFÜGEN

Personalausweis  Nummer   
Ausgestellt von  Fälligkeitsdatum

UND IN KENNTNIS DER STRAFRECHTLICHEN SANKTIONEN IM FALLE FALSCHER ERKLÄRUNGEN GEMÄSS ARTIKEL 47 DES PRÄSIDIALDEKRETS 28 DEZEMBER 2000, NR. 445, STELLE FEST, DASS DER OBEN GENANNT VERTRETER:

☐ **EHEGATTE ODER VERWANDTER/VERWANDTER BIS ZUM 4. GRAD** ☐ **SONSTIGES (\*)**

(\*) Füllen Sie das Feld für die Authentifizierung der Unterschrift aus.

Ort und Datum  Unterschrift

### BEGLAUBIGUNG DER UNTERSCHRIFT

Eine Beglaubigung der Unterschrift ist nicht erforderlich, wenn die Vollmacht dem Ehegatten oder Verwandten und Verschwägerten vierten Grades erteilt wird. Die Beglaubigung kann von Personen vorgenommen werden, die in die Berufsregister eingetragen sind, oder von Angehörigen der anderen in Artikel 63 Absätze 2 und 3 des Präsidialdekrets Nr. 600 vom 29. September 1973 genannten Kategorien. Alternativ kann die Beglaubigung auch von einem öffentlichen Amtsträger (Notar, Kanzler, Gemeindesekretär usw.) vorgenommen werden).

**Ich, der Unterzeichner**

Nachname  Name   
Firmenname   
Steuernummer

**bescheinige hiermit, dass der/die Unterzeichnende, der/die durch einen Ausweis/persönliche Kenntnisnahme identifiziert wurde, in meiner Gegenwart unterzeichnet hat.**

Ort  Datum

Unterschrift der ausführenden Person,  
die die Authentifizierung erteilt